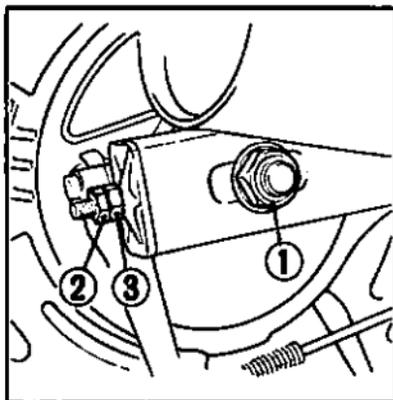


- To adjust the slack, loosen both lock nut (2) and adjusting nut (3). Loosen the axle nut (1). Make sure that the same graduations (4) on the chain adjusters align with the rear edges (5) of the swingarm slots on both sides.
- Check the chain wear label when adjusting the chain. If the red zone (6) on the label aligns with the arrow (7) after the chain has been adjusted to 15–25 mm (5/8-1 in.) slack, the chain is excessively worn and must be replaced.



- Pour ajuster le jeu, desserrer le contre-écrou (2) et l'écrou de réglage (3). Desserrer l'écrou d'axe (1). Veiller à ce que les mêmes graduations (4) des dispositifs de réglage de la chaîne soient alignés avec les arêtes arrière (5) des encoches du bras oscillant de part et d'autre.
- Lors du réglage de la chaîne, vérifier son label d'usure. Si la zone rouge (6) du label coïncide avec la flèche (7) après réglage de la chaîne à une flexion de 15–25 mm, la chaîne est trop usée et elle doit être remplacée.

